

# Recueil Dalloz

> hebdomadaire  
191<sup>e</sup> année  
11 juin 2015  
n° 21 / 7646<sup>e</sup>  
pages 1201 à 1264



## ÉDITORIAL

1201 Le paradoxe des clauses de règlement amiable, *Natalie Fricero*

## ACTUALITÉS

- 1205 Procédure collective : recevabilité de l'action des salariés licenciés en réparation de leur préjudice
- 1205 Droit d'enregistrement (dette de restitution) : droit de jouissance de l'usufruitier de droits sociaux
- 1208 Bail d'habitation : publication des contrats types et de la notice d'information
- 1208 Vente d'immeuble à construire (vices apparents) : pas de suspension du délai de forclusion
- 1209 Violences conjugales (preuve) : recevabilité du témoignage des enfants devant le juge pénal
- 1209 Assignation à résidence : incompatibilité avec une mesure d'interdiction définitive du territoire
- 1211 Nouvelle organisation territoriale : adoption du texte en deuxième lecture par le Sénat
- 1212 Affaire *Vincent Lambert* : la Cour européenne approuve l'arrêt des traitements
- 1214 Allocation logement (recouvrement) : prescription biennale sauf fraude ou fausse déclaration
- 1214 Soins dispensés par une clinique : application de la prescription biennale

## ÉTUDES ET COMMENTAIRES

- 1231 **Panorama** : Droit des assurances, *Mireille Bacache, David Noguéro, Luc Grynbaum et Philippe Pierre*
- 1247 **Notes** : La responsabilité du fait des produits oblige-t-elle le producteur à prendre en charge le remplacement d'un produit défectueux?, *note sous CJUE 5 mars 2015, Jean-Sébastien Borghetti*
- 1253 Affaire *Tapie - Adidas* : les sentences arbitrales sont rétractées, *note sous Paris, 17 févr. 2015, Denis Mouralis*
- 1259 Mesures à vocation extraterritoriale et lois de police : un revers à l'hégémonie juridique outre-Atlantique, *note sous Paris, 25 févr. 2015, Matteo Winkler et Arnaud Lacombe*

## ENTRETIEN

1264 **Mélanges** : Droit des assurances, *David Noguéro, Luc Grynbaum et Philippe Pierre*

321521



# Recueil Dalloz

31/35, rue Froidevaux  
75685 PARIS CEDEX 14  
Tél. (Rédaction) 01 40 64 53 66  
Fax 01 40 64 54 66  
www.dalloz.fr - recueil@dalloz.fr

PRÉSIDENT DIRECTEUR GÉNÉRAL,  
DIRECTEUR DE LA PUBLICATION,  
SYLVIE FAYE

## CONSEIL SCIENTIFIQUE

Jean BARTHÉLEMY, Pascale DEUMIER  
Philippe MERLE et Charles VALLÉE

DIRECTRICE SCIENTIFIQUE  
Bénédictte FAUVARQUE-COSSON

## RÉDACTION

### • DIRECTION

Alain LIENHARD (5403) Rédacteur en chef

### • RÉDACTION

Laura CONSTANTIN (5370)

Thomas COUSTET (5356)

### • CHEFS DE RUBRIQUES

Banque - Crédit - Garantie: Valérie AVENA-ROBARDET

Concurrence - Distribution: Éric CHEVRIER

Contrat d'affaires: Xavier DELPECH

Contrat - Responsabilité - Assurance: Xavier DELPECH

Entreprise en difficulté: Alain LIENHARD

Fonds de commerce et commerçants: Yves ROUQUET

Société et marché financier: Alain LIENHARD

### • ÉDITION - RÉALISATION

Secrétaires de rédaction:

Patricia ANDRY (5284)

Katy PERCHEREAU (5366)

Florine TEYSSIER (5363)

Directeur artistique: Patrick VERDON

Rédacteur en chef technique: Raphaël HENRIQUES

Illustration couverture: Fanny BLEY-GUIBAL

Secrétaire de rédaction numérique: Carole ROBAN

## ABONNEMENT - MARKETING

Marketing: Christophe CHEVALLEY

Abonnements: Yvette NAY, Directrice

80, avenue de la Marne - 92541 Montrouge Cedex

Fax: 01 41 48 47 92 - ventes@dalloz.fr

Relations clients: Ginette N'KOUA, Responsable

Tél.: 0820 800 017 - Fax: 01 40 64 89 92

Revue hebdomadaire (44 numéros par an)

Prix de l'abonnement: France: 485 € HT (495,19 € TTC)

Étranger: 551 € HT

Prix au numéro: 22,46 € TTC

ISSN 0034-1835

N° CPPAP 1017 T 82206

Imprimerie Champagne

52200 Langres

Dépôt légal - Juin 2015

## Éditions Dalloz

Société Anonyme au capital de 3956040 €

Siège social: 31-35, rue Froidevaux Paris 14<sup>e</sup>

RCS Paris 572 195 550

Siret 572 195 550 00098

Code APE 581 IZ

TVA FR 69572195550

Société des éditions Lefebvre Sarrut SA

# SOMMAIRE

## ÉDITORIAL

Natalie Fricero

1201

Le paradoxe des clauses  
de règlement amiable

## ACTUALITÉS

1204

### DROIT DES AFFAIRES

#### Concurrence-Distribution

Déséquilibre significatif  
(cessation des pratiques): recevabilité  
de l'action du ministre, *Com.* 27 mai 2015

#### Entreprise en difficulté

Salariés licenciés: recevabilité de l'action  
en réparation du préjudice distinct,  
*Com.* 2 juin 2015

#### Fiscalité

Droit d'enregistrement (dette de restitution):  
droit de jouissance de l'usufruitier  
de droits sociaux, *Com.* 27 mai 2015

#### Société et marché financier

Opération d'initié (informations privilégiées):  
portée de la directive du 28 janvier 2003,  
*Com.* 27 mai 2015

1206

### DROIT CIVIL

#### Famille-Personne-Succession

Séparation de corps: demande reconven-  
tionnelle en divorce, *Civ.* 1<sup>re</sup>, 28 mai 2015

Divorce (assignation): respect du délai  
de trente mois, *Civ.* 1<sup>re</sup>, 28 mai 2015

Autorité parentale: droit au maintien  
des relations personnelles avec l'enfant,  
*Civ.* 1<sup>re</sup>, 28 mai 2015

Legs (réduction): prise d'effet en présence  
d'héritiers réservataires, *Civ.* 1<sup>re</sup>, 28 mai 2015

Testament (formalisme): transmission  
du droit moral sur l'œuvre d'un artiste,  
*Civ.* 1<sup>re</sup>, 28 mai 2015

Donation-partage (révocation): inexécution  
des charges et droit du parent survivant,  
*Civ.* 1<sup>re</sup>, 28 mai 2015

1208

### DROIT IMMOBILIER

#### Bail

Bail d'habitation: publication des contrats  
types et de la notice d'information

#### Construction-Urbanisme

Vente d'immeuble à construire  
(vices apparents): pas de suspension  
du délai de forclusion, *Civ.* 3<sup>e</sup>, 3 juin 2015

1209

### DROIT PÉNAL ET PROCÉDURE PÉNALE

#### Droit pénal

Violences conjugales (preuve):  
recevabilité du témoignage des enfants  
devant le juge pénal, *Crim.* 2 juin 2015

#### Procédure pénale

Assignation à résidence:  
interdiction définitive du territoire,  
*Crim.* 3 juin 2015

Confiscation (décision intracommunautaire):  
conditions d'exécution en France,  
*Crim.* 28 mai 2015

Confiscation (bien indivis):  
portée du recours du copropriétaire  
non condamné, *Crim.* 20 mai 2015

1210

### DROIT PUBLIC

#### Droit administratif

Commune (action d'un contribuable):  
irresponsabilité pénale en cas de diffamation  
publique, *Crim.* 27 mai 2015

Étranger (mesure de reconduite):  
maintien irrégulier sur le territoire français,  
*Civ.* 1<sup>re</sup>, 28 mai 2015

Nouvelle organisation territoriale:  
adoption du texte en deuxième lecture  
par le Sénat

#### Santé publique

Affaire *Vincent Lambert*:  
la Cour européenne approuve l'arrêt  
des traitements, *CEDH* 5 juin 2015

1213

### DROIT DU TRAVAIL ET SÉCURITÉ SOCIALE

#### Droit du travail

Licenciement économique:  
portée de l'obligation de saisir  
une commission, *Soc.* 27 mai 2015

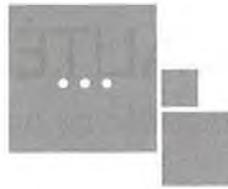
Licenciement économique:  
contrôle judiciaire de l'obligation de saisir  
une commission, *Soc.* 27 mai 2015

Licenciement économique:  
respect des critères d'ordre  
des licenciements, *Soc.* 27 mai 2015  
Transfert d'entreprise: employeur débiteur  
de l'indemnité de requalification,  
*Soc.* 27 mai 2015

Cessation d'activité anticipée:  
remboursement de l'allocation  
de remplacement, *Soc.* 27 mai 2015

#### Sécurité sociale

Allocation logement (recouvrement):  
prescription biennale sauf fraude ou fausse  
déclaration, *Civ.* 2<sup>e</sup>, 28 mai 2015  
Soins dispensés par une clinique:  
application de la prescription biennale,  
*Civ.* 2<sup>e</sup>, 28 mai 2015



## POINT DE VUE

1215

Des choses minimes,  
le législateur doit aussi avoir cure...  
par Nicolas Dissaux



## ÉTUDES ET COMMENTAIRES

### CHRONIQUES

1217

Le projet de réforme  
et les contrats structurellement déséquilibrés  
par Thierry Revet

1226

Le contrat d'adhésion dans le projet de réforme  
par François Chénéde

### PANORAMA

1231

Droit des assurances  
janvier 2014 - mars 2015  
par Mireille Bacache, David Noguéro,  
Luc Grynbaum et Philippe Pierre

### NOTES

1247

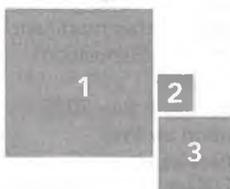
La responsabilité du fait des produits oblige-t-elle  
le producteur à prendre en charge le remplacement  
d'un produit défectueux?, note sous CJUE 5 mars 2015  
par Jean-Sébastien Borghetti

1253

Affaire *Tapie - Adidas*: les sentences arbitrales  
sont rétractées, note sous Paris, 17 févr. 2015  
par Denis Mouralis

1260

Mesures à vocation extraterritoriale et lois de police:  
un revers à l'hégémonie juridique outre-Atlantique?,  
note sous Paris, 25 févr. 2015  
par Matteo Winkler et Arnaud Lacombe



## ENTRETIEN

1264

Michel Fromont - Port du voile par les enseignantes: un droit reconnu en Allemagne

### À L'ATTENTION DES AUTEURS

Les manuscrits envoyés pour publication au *Recueil Dalloz* donnent lieu à lecture et expertise systématiques soit par la rédaction de la revue, soit par des personnes qualifiées au choix de la rédaction. Les manuscrits doivent être expédiés par mail en fichier attaché (au format word si possible) à Alain Lienhard (a.lienhard@dalloz.fr), afin de pouvoir être rapidement transmis pour lecture et expertise.

Les auteurs sont priés d'indiquer clairement leurs nom et adresse personnelle, ainsi que leurs titres ou fonctions professionnels, universitaires ou non.

Les manuscrits acceptés pour publication le sont, conformément au contrat d'édition qui sera signé par l'auteur avant publication, à titre exclusif.

L'auteur s'engage donc, en envoyant son manuscrit à la rédaction du *Recueil Dalloz*, à ne pas le soumettre à un autre périodique le temps de son expertise.

Les contraintes éditoriales (maxima) sont les suivantes:

- pour une chronique, 40000 signes (espaces et notes de bas de page comprises);
- pour un « Point de vue » ou un « Point sur... », 9500 signes (espaces comprises, sans notes de bas de page);
- pour une note de jurisprudence, 20000 signes (espaces et notes de bas de page comprises);
- pour un commentaire d'actualité (publication immédiate), 5500 signes (références entre parenthèses).